

RAPPORT ANNUEL 2022



Fabrique Zell, *Grande assiette avec dessin du château de Porrentruy*, fin du XIX^e siècle – début du XX^e siècle, peinture sur porcelaine sous couverte, Ø 41,5 cm. Achat 2022, no inv. 2022.332.

Musée de l'Hôtel-Dieu
Grand-Rue 5, CH-2900 Porrentruy
info@mhdpc.ch; www.mhdpc.ch

*m*hdp | MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU
porrentruy

TABLE DES MATIÈRES

Le mot du président	4
Conseil de fondation	5
Rapport de la conservatrice	6
Personnel, collaborateurs	8
Administration et fonctionnement	9
Bilan des expositions et manifestations	10
Fréquentation	17
Manifestations, animations, rencontres	18
Médiation culturelle	20
La collection du Musée	23
Dons 2022	24
Achats 2022	35
Travaux sur la collection	42
Rapport des Amis du Musée	48
Comptes	49
Subventions et soutiens financiers	50
<i>Impressum</i>	51

LE MOT DU PRÉSIDENT

La pandémie liée au coronavirus a pris fin en 2022, année passée sous revue, dans les pages qui suivent, en ce qui concerne les activités du Musée de l’Hôtel-Dieu de Porrentruy (MHDP). Masques de protection, flacons de solution hydro-alcoolique et autres passeports sanitaires sont devenus enfin – et définitivement, espérons-le – des objets de musée qui rendent témoignage d’une singulière tranche de vie sociale ! Il n’empêche que le MHDP, comme toutes autres institutions, a dû s’adapter, pendant deux ans, à des conditions bien particulières, peu propres, en fait, à lui permettre de mener au mieux ses missions de collecte et de mise en valeur du patrimoine régional et jurassien.

Les expositions, cependant, ont repris à un rythme régulier : après l’hommage rendu au peintre Gérard Bregnard, une approche historique de la pratique des sports en Ajoie puis une présentation des trésors héraldiques conservés dans les collections du musée ont abordé des thèmes bien en phase avec l’actualité, d’une part l’inauguration de la nouvelle patinoire d’Ajoie, d’autre part la publication de l’imposant Armorial du Jura. Il faut savoir gré à la conservatrice, à ses collaboratrices ainsi qu’aux mandataires de circonstance d’avoir conçu et réalisé, dans des conditions parfois encore incertaines, ces présentations à succès.

Le temps de la pandémie, au surplus, avait induit une gestion au jour le jour ou presque. Dans de telles conditions d’incertitudes durables et d’adaptations constantes, il s’est avéré difficile de vouer aux démarches stratégiques, gages d’avenir du musée, toute l’attention qu’elles requièrent. Ces perspectives, désormais, peuvent être relancées, qu’il s’agisse du renouvellement de l’exposition permanente, de la configuration des locaux d’exposition et de dépôt, des forces de travail à disposition, du rôle du musée en tant qu’acteur de la vie culturelle régionale ou du financement même de l’institution, toujours plus serré. Tout cela ne manquera pas d’occuper le Conseil de fondation dans les temps prochains. Il le fera dans une composition fortement renouvelée puisqu’après la fin de mandat en 2021 de MM. Antoine Glaenzer et Philippe Kauffmann, tous deux représentants du Canton, Mme Fernanda Pape, représentante de la Commune ecclésiastique catholique-romaine Les Sources, ainsi que MM. Benjamin Bergé, Jean-Pierre Cafiso, Laurent-Olivier Girard, Eric Pineau, tous représentants de la Municipalité de Porrentruy, et Mme Madeleine Hubleur, déléguée de l’Association des Amis du Musée, ont mis un terme à leur engagement en 2022. Que toutes et tous trouvent en ces quelques lignes l’expression de la gratitude que les responsables actuels du Musée ont à leur égard.

Michel Hauser
Président du Conseil de fondation du Musée de l’Hôtel-Dieu

CONSEIL DE FONDATION DU MUSÉE DE L’HÔTEL-DIEU

(état au 31 décembre 2022)

CONSEIL DE FONDATION

Président	Michel Hauser (République et Canton du Jura)
Secrétaire	Anne Schild, conservatrice
Membres	Laurent Barotte (Paroisse) Benjamin Bergé (Municipalité) Jean-Pierre Cafiso (Municipalité) Laurent-Olivier Girard (Municipalité) Jean-Marc Heusler (République et Canton du Jura) Madeleine Hubleur (Amis du Musée) François Laville (Municipalité) Katia Lovis (Paroisse) Frédéric Maillard (Bourgeoisie) Aline Nicoulin (Municipalité) Sandra Nobs (Municipalité) Eric Pineau (Municipalité) Isabelle Probst Stucki (République et Canton du Jura)

BUREAU

Président	Michel Hauser (République et Canton du Jura)
Secrétaire	Anne Schild, conservatrice
Membres	Katia Lovis (Paroisse) Frédéric Maillard (Bourgeoisie) Eric Pineau (Municipalité) Isabelle Probst Stucki (République et Canton du Jura)

RAPPORT DE LA CONSERVATRICE

C'est avec joie que nous avons vu s'éloigner la crise sanitaire au début de l'année 2022. En effet, le passeport vaccinal est resté en vigueur jusqu'au 17.02.2022, après quoi nos activités ont pu reprendre sans restrictions. Nos statistiques de visiteurs se sont toutefois ressenties des effets du Covid, avec un total annuel de 4'502 entrées - il n'y a qu'à la Saint-Martin que le public et revenu en nombre (plus de 1'300 visiteurs sur le seul mois de novembre).

Cependant, le travail n'a pas manqué durant cette année 2022 et le personnel a été sur la brèche avec de nombreux projets de longue haleine.

Le plus important projet de l'année fut le transfert de notre inventaire de la collection sur une plateforme actualisée de *MuseumPlus*. Soutenu par un financement de la Confédération et du Canton du Jura, cet ambitieux programme a réuni quatre institutions d'importance cantonale (Musée jurassien des Arts de Moutier, Musée jurassien d'Art et d'Histoire de Delémont, Musée de l'Hôtel-Dieu de Porrentruy et Collection jurassienne des Beaux-Arts). Désormais, une seule et même plateforme rassemble les collections de ces quatre institutions, soit un total de plus de 75'000 objets inventoriés. La mise en ligne d'une sélection de ces collections fait partie du projet et sera finalisée en 2023.

En fin d'année, le MHDP a postulé pour une mise au concours de l'Office fédéral de la Culture (OFC) dans le cadre de contributions à des projets de recherche de provenance concernant l'art spolié à l'époque du national-socialisme. Notre projet a été retenu par l'OFC et ainsi un

important travail de recherche aura lieu en 2023 sur une collection d'œuvres d'art léguée en 1967. La présence de certains tableaux réalisés par des peintres européens d'envergure a éveillé notre questionnement par rapport à la manière dont ils ont été acquis. Toute la lumière pourra être faite sur cette collection grâce au soutien financier de l'OFC.

Sur mandat, M. Antoine L'Hoste a prolongé la réalisation d'un plan d'urgence en cas de sinistre. Ce dossier, très profitable pour notre institution, a été finalisé en 2022. Un travail supplémentaire de la part du personnel du Musée est encore nécessaire avant de mettre formellement ce document en application.

Mme Othilie Dubail a terminé également sur mandat l'inventaire des habits liturgiques de la Paroisse catholique-romaine de Porrentruy, répertoriant ainsi 121 chasubles, chapes, dalmatiques, étoles et autres précieuses pièces de tissus religieux.

Du côté des expositions, la grande rétrospective « Gérard Bregnard – *Dans l'infini du rêve* », marquant le centenaire de la naissance de l'artiste, s'est terminée le 30.01.2022. Rappelons qu'un livre monographique de grande ampleur a été édité pour cette occasion (240 pages, très richement illustré), événement marquant et durable de ce centenaire. La deuxième exposition de l'année s'intitulait « Sports en Ajoie – *Passions et patrimoine* ». Co-réalisée par MM. Jérôme Berthoud et Quentin Tonnerre, tous deux docteurs en histoire du sport à l'Université de Lausanne, secondés par M. Joan Laissue, cette exposition a permis de retracer

l'histoire du sport dans la région à l'aide d'objets, de photographies, de films et de récits d'acteurs. Finalement, la troisième exposition de l'année fut consacrée à l'héraldique : « Les Armoiries – *Figures et couleurs de notre identité* » s'est inscrite dans l'événement marquant de la parution de l'*Armorial du Jura*. Réalisée grâce à l'aide précieuse de M. Nicolas Vernot et Mme Élodie Paupe, cette présentation thématique a permis de retrouver quelques perles héraldiques dans les collections du MHDP, pour le plus grand plaisir d'un public nourri.

Comme chaque année, le Musée a acquis ou reçu pour sa collection des documents, objets et œuvres d'art relatifs au patrimoine jurassien. Le personnel s'est mis à disposition pour répondre aux nombreuses demandes de consultations et de prêts. Enfin, l'inventaire, la conservation préventive, la restauration et le rangement des objets de la collection ont été poursuivis.

Anne Schild

Conservatrice du Musée de l'Hôtel-Dieu

LE PERSONNEL ET LES COLLABORATEURS DU MUSÉE EN 2022

Personnel fixe

Conservatrice, administratrice (70 %)	Anne Schild
Secrétaire (50 %)	Céline Buchwalder
Chargée d’inventaire (50 %)	Marie Bourgnon

Personnel de surveillance

Sylvie Lachat
Anne-Catherine Six

Mandats de travail

MM. Quentin Tonnerre et Jérôme Berthoud ont travaillé sur mandat en tant que commissaires scientifiques pour l’exposition *Sports en Ajoie – Passions et patrimoine*, reportée en mars 2022.

M. Joan Laissue a été mandaté pour les prises de contact avec les prêteurs de l’exposition *Sports en Ajoie – Passions et patrimoine* et pour la réalisation d’entretiens filmés avec les différents acteurs du monde sportif.

À la suite de son stage pour le Bachelor HE-ARC en conservation-restauration à Neuchâtel, lors duquel il avait rédigé un avant-projet de plan d’urgence, M. Antoine L’Hoste s’est vu remettre un mandat de travail afin de finaliser le document. Il a ainsi réalisé un projet définitif de plan d’évacuation en cas de sinistre. Le document final nous a été remis début avril 2022.

Mme Othilie Dubail a été mandatée pour terminer le travail d’inventaire des textiles liturgiques de la Commune ecclésiastique catholique-romaine Les Sources, qu’elle avait commencé lors d’un stage effectué au Musée de l’Hôtel-Dieu du 4 novembre 2020 au 31 janvier 2021. Un

rapport listant le travail effectué et les recommandations de conservation a été transmis à la Commune ecclésiastique.

Association des guides et visites de la Pharmacie + Circuit horloger (via Jura Tourisme)

*Guides du musée
Jean-Claude Adatte, Francine Chapatte*, Jean-François Conus, Elisabeth Dosch*, Sandra Girardin, Emmanuel Humbert, Philippe Kauffmann*, Marianne Lièvre-Bilgeri*, Liliane Vindret.

Durant l’année 2022, **9** visites (Pharmacie et Circuit horloger) ont eu lieu lors d’une visite de ville, coopération avec l’Association des guides de Porrentruy (via Jura Tourisme). Nous tenons à remercier les membres de l’Association des guides pour leur précieuse participation et nous réjouissons de renouveler notre collaboration en 2023.

ADMINISTRATION ET FONCTIONNEMENT

Circuit secret de la ville de Porrentruy

La collaboration avec Jura Tourisme pour la vente des clefs du Circuit secret s’est poursuivie tout au long de l’année 2022 et ce sont **100** clefs qui ont été vendues par l’intermédiaire du Musée, en semaine ainsi que le week-end. Une offre spéciale permet aux détenteurs du badge « Circuit secret » de bénéficier d’une entrée gratuite au MHDP pour toute entrée achetée.

Convention de partenariat avec la Banque cantonale du Jura

En 2022, le Musée a renouvelé son partenariat avec la Banque cantonale du Jura pour le *Club BCJ*, dans lequel il propose deux entrées pour le prix d’une aux détenteurs d’une carte BCJ.

Convention de partenariat avec Jura Tourisme

En 2022, le Musée a renouvelé son partenariat avec Jura Tourisme, dans lequel il offre 20% de réduction sur le prix d’une entrée adulte pour toute personne possédant un JURA-PASS.

Convention de partenariat avec Caritas Jura – Carte Culture

En 2022, le Musée a renouvelé son partenariat avec Caritas Jura – *Carte Culture*, dans lequel il propose une réduction de CHF 2.- pour une entrée plein tarif et deux entrées pour le prix d’une entrée AVS/AI/étudiant.

Convention de partenariat avec MAPORREN

En 2022, le Musée a signé une convention de partenariat avec Welcom Swiss Jura by Octopus 1987, dans laquelle il offre 20% de réduction sur une entrée adulte pour les personnes possédant la carte MAPORREN.

Collaboration avec AG culturel | Kultur-GA

En 2022, le Musée a renouvelé son partenariat avec l’association AG culturel, par lequel il propose l’entrée libre aux détenteurs de l’AG CULTUREL JEUNE : www.agculturel.ch

Collaboration avec Ticketcorner

En 2022, le Musée a signé un contrat avec *Ticketcorner* donnant la possibilité aux visiteurs d’acquérir leur billet d’entrée directement sur la plateforme de billetterie de *Ticketcorner*.

BILAN DES EXPOSITIONS

GÉRARD BREGNARD – DANS L'INFINI DU RÊVE

Du 18 septembre 2021 au 30 janvier 2022

Avec dossier pédagogique et livre monographique

L'artiste jurassien Gérard Bregnard (Fontenais 1920 – Porrentruy 2003) aurait eu cent ans en décembre 2020. À l'occasion du centenaire de sa naissance, le Musée de l'Hôtel-Dieu lui a consacré une grande rétrospective, ainsi qu'un important livre monographique (240 pages).

Gérard Bregnard a passé sa vie à penser, rêver, triturer, décomposer puis réinventer la peinture, son existence entière à imaginer de nouvelles formes, des paysages inédits, des êtres chimériques, des situations cocasses. Artiste majeur pour le Jura et l'Ajoie, il a créé une abondante quantité d'œuvres diverses : peintures surtout, mais aussi sculptures en fer, dessins, collages ou gravures.

Artiste autodidacte d'origine modeste, il travaille à l'usine dès son plus jeune âge et ressent un impérieux besoin d'apprendre, par lui-même et par des chemins détournés, l'histoire et les techniques de l'art. Il compense un manque d'études conventionnelles par un travail de forçat et une discipline rigoureuse.

Ce parcours marginal a contribué à faire éclore un créateur à nul autre pareil dans le paysage artistique jurassien. Patiemment, par phases successives, il chemine de manière sûre et cohérente. Passé le cap de la figuration et du (sur) réalisme dans les années 1940, il traverse une période constructiviste dans la décennie suivante, pour enfin franchir le pas de l'artiste « professionnel » en 1962, à la suite d'un concours national remporté à Wangen (SO) pour une sculpture monumentale dans l'espace public.

Les années 1970-1980 représentent la période de maturité de son parcours magistral. Bregnard y développe un

langage personnel à tendance mécanomorphe, proche de l'abstraction. Dans ses compositions minutieusement construites avec des formes improbables, tantôt géométriques, tantôt organiques, il parvient à créer des atmosphères nouvelles, à nulles autres pareilles.

Jouer avec des formes ambiguës, des couleurs symboliques autant qu'avec des mots minutieusement choisis semble pour Gérard Bregnard une délectation sans fin. Son imaginaire prodigue fait délirer le pinceau en sa main experte. Le besoin d'invention permanente de cet esprit fantasque et sa virtuosité remarquable dans le domaine du dessin ont engendré un art inaccoutumé, désinvolte, fabuleusement libre.

Une sélection d'œuvres majeures représentant toutes les périodes de création de l'artiste a formé le cœur de l'exposition.

Point d'orgue de cette année du centenaire, un livre monographique de 240 pages a été édité pour l'occasion. Un groupe de travail composé de Mmes Qing Han, veuve de l'artiste, Lysiane Maître et Anne Schild, historiennes de l'art, ainsi que de MM. Joseph Chalverat, ancien professeur d'art au Lycée cantonal et Vital Schaffter, architecte retraité et collectionneur, a ainsi œuvré à la réalisation de cette publication. Aux côtés de textes d'historien.ne.s de l'art ainsi que de proches ayant côtoyé l'artiste, de très nombreuses reproductions d'œuvres, souvent inédites, retracent l'œuvre tant dans la durée (années 1940-1990) que dans la diversité (peinture, sculpture, dessin, gravures, photographie). Ce livre entend conserver une trace durable de l'œuvre de ce génial créateur jurassien.



SPORTS EN AJOIE – PASSIONS ET PATRIMOINE

Du 12 mars 2022 au 11 septembre 2022

Avec dossier pédagogique

L'exposition "Sports en Ajoie - Passions et patrimoine" retraçait l'histoire du sport en Ajoie, dès la fin du XIX^e siècle, soit quelques décennies après la naissance des sports modernes en Angleterre. Cette histoire a été exposée à travers des objets, des photographies, des films ou récits d'acteurs.

L'histoire des sports dans la région n'est pas encore faite puisqu'elle consiste pour le moment en des bribes relatées le plus souvent dans des plaquettes commémoratives ou dans des ouvrages relativement datés. Pourtant, le sport a un impact considérable sur de nombreux domaines de la vie en société : il marque le paysage des villes et des campagnes, cristallise des appartenances, favorise ou complique les relations internationales, exprime des styles sociaux et régionaux et accompagne l'évolution des techniques. En somme, le sport constitue un objet patrimonial à part entière. Afin de donner à voir et d'explorer ce patrimoine sportif ajolot, il faut s'attarder sur des lieux, des objets, des moments, des acteurs et actrices dont les héritages physiques et émotionnels habitent l'histoire de la région :

Lieux : Halles, terrains de sport, piscines et patinoires sont sans doute les éléments les plus visibles du patrimoine sportif. Ces lieux emblématiques répondent à des impératifs militaires et hygiénistes dans un premier temps, puis à l'essor de la société des loisirs. Plans et maquettes donnent une idée des diverses techniques de construction des infrastructures tandis que les photographies d'Albert Perronne mettent merveilleusement en exergue le patrimoine sportif physique de la région dans les années 1930 à 1950.

Objets : Les objets représentent une partie essentielle du patrimoine sportif. Issus de la pratique, cannes, vélos ou carabines sont des marqueurs d'une époque et renseignent sur l'histoire des techniques. Coupes, médailles et autres couronnes de lauriers mettent en avant le passé glorieux des clubs et athlètes. Quant aux objets "dérivés", ils permettent de comprendre les habitudes et pratiques d'une époque en lien avec le spectacle sportif.

Moments : Le patrimoine sportif est aussi immatériel. Une salle de l'exposition propose de découvrir quelques moments forts de l'histoire du sport ajolot, des origines à la professionnalisation sportive de la deuxième partie du XX^e siècle, qui ont comme dénominateur commun la disponibilité du patrimoine. Les heures de gloire FC Porrentruy ou du HCAjoie sont évoquées à travers des films et photographies, tandis que les collections du Musée de l'Hôtel-Dieu font la part belle à d'autres moments sportifs dans la région.

Acteurs et actrices : Les acteurs et actrices du sport ajolot sont non seulement des sportifs et sportives mais aussi des supporters et supportrices, des dirigeants et dirigeantes, des arbitres, des journalistes, des politiciens et politiciennes ou encore des figures issues des milieux économiques. À l'image de Randoald Dessarzin qui a conduit le Basket-Club Boncourt de la 2^e ligue au titre de champion de Suisse en 2003, quelques acteurs-clé du sport en Ajoie reviennent sur leur parcours et s'expriment sur l'impact du sport dans la région.

L'exposition « Sports en Ajoie » a été réalisée en collaboration avec des clubs, personnalités sportives et artistes de la région. Elle a offert un état des lieux de l'histoire sportive locale, en s'attardant principalement sur

le cas de Porrentruy et en l'inscrivant dans les réflexions plus larges qui occupent les spécialistes des sciences sociales.

Dans le cadre de cette exposition, une conférence de M. Quentin Tonnerre, directeur de l'Observatoire du sport populaire et maître d'enseignement et de recherche suppléant en histoire du sport à l'Université de Lausanne, était intitulée *L'histoire des sports en Ajoie, un pari sur l'avenir*.



LES ARMOIRIES – FIGURES ET COULEURS DE NOTRE IDENTITÉ

Du 5 novembre 2022 au 26 février 2023

Avec dossier pédagogique

À l’occasion de la sortie de presse de l’*Armorial du Jura* édité par la Société jurassienne d’Émulation (SJE) et les Archives cantonales jurassiennes, le Musée de l’Hôtel-Dieu s’est associé à cet événement par une exposition temporaire.

En puisant dans ses riches collections, de précieux documents ont été retrouvés, principalement dans les fonds Gustave Amweg ou Eugène Folletête. C’est ainsi qu’ont été présentées les armoiries de nombreuses familles jurassiennes, mais aussi des communes, districts ou cantons, en passant par les princes-évêques et les communautés religieuses.

Désuètes, les armoiries ? Pas tant que ça. L’historien et auteur de l’*Armorial*, Nicolas Vernot, dresse un portrait actualisé et « dépoussiéré » d’un genre qui remonte au Moyen Âge, certes, mais qui parle encore au cœur des Jurassiens d’aujourd’hui. La parution dudit *Armorial*, en décembre 2022, était attendue depuis très longtemps et fut assurément un événement culturel majeur de la fin de l’année 2022 dans la région.

L’exposition au Musée de l’Hôtel-Dieu entendait soutenir et illustrer, au travers d’objets et de documents originaux, cette sortie de presse tant attendue. Un appel lancé à la population jurassienne a permis de rassembler plus d’une cinquantaine de patronymes en une fresque vivante et colorée, point de départ de l’exposition. De nombreuses familles ont pu, grâce à cet élan participatif, retrouver des documents, parfois enfouis ou oubliés, et faire revivre des témoins de leur histoire familiale.

Les historiens ayant mené des recherches dans le domaine de l’héraldique étaient mis à l’honneur : Auguste Quiquerez

(1801-1882), Arthur Daucourt (1849-1926) et surtout Gustave Amweg (1874-1944), fondateur du Musée de Porrentruy et historien émérite, dont les écrits font encore autorité aujourd’hui. André Rais (1907-1979), quant à lui, est à l’origine de l’*Armorial* de la SJE : le fichier qu’il a créé tout au long de sa carrière et fort d’environ 12’000 fiches est une mine de renseignements pour l’étude de l’héraldique jurassienne, à laquelle Nicolas Vernot a amplement puisé. Enfin, Casimir Folletête (1833-1900), personnalité bruntrutaine du XIX^e siècle, a rassemblé dans un cahier manuscrit les *Armoiries des Vassaux de l’ancien Évêché de Bâle, des villes et des familles nobles du pays*.

Pour dessiner ou peindre les armoiries, il fallait aussi des artistes et artisans. Certains se sont spécialisés dans ce genre en tant que « peintres-héraldistes ». Souvent habiles et talentueux, ils ont développé un art à nul autre pareil, à mi-chemin entre la calligraphie et l’enluminure.

Des œuvres des XVII^e et XVIII^e siècles témoignent de l’importance des armoiries au temps des princes-évêques de Porrentruy. Ce sont les insignes du pouvoir, qui participent au faste et à l’apparat à la cour du prince ou du clergé local.

Enfin, les États et autres collectivités publiques transmettent également un signal fort au travers de leurs emblèmes héraldiques : l’ours de Berne ou le sanglier de Porrentruy, mais aussi la vouivre, symbole de l’Ajoie, à laquelle se sont identifiées des sociétés culturelles ou sportives (SJE, Hockey-Club Ajoie ou encore les sociétés de tir). Les districts et les communes se définissent par leurs insignes armoriés : tous les blasons des anciennes communes du Jura historique étaient illustrés dans l’exposition, de même qu’un exemple de nouveau drapeau d’une fusion de communes (La Baroche).

Mêlant fierté du nom, amour du métier, valeurs et ambitions, solidarité et affrontements, les armoiries constituent autant de facettes d’une mosaïque culturelle vivante, inventive et colorée.

Conseiller scientifique : M. Nicolas Vernot, docteur en histoire, historien spécialisé en héraldique et en sémiologie historique (étude des signes et symboles du passé) et auteur de l’*Armorial du Jura*, avec la précieuse collaboration de Mme Élodie Paupe, philologue, Secrétaire générale de la Société jurassienne d’Émulation (SJE).



À L'OMBRE, MA LUMIÈRE

Du 23 décembre 2021 au 3 février 2022

Un projet de médiation culturelle porté par le fOrum culture, en collaboration avec le projet pilote “Objectif Désistance”.

Le Musée a eu le plaisir d’accueillir un podcast et un projet de médiation culturelle réalisés par Mme Andrée Oriet et M. Alain Tissot.

La cellule symbolique installée dans le hall de l’Hôtel-Dieu a permis aux visiteurs de s’immerger dans le milieu carcéral pour écouter les témoignages d’une dizaine de personnes qui, en attente de jugement, anciens détenus, gardien, agente de probation, animateurs, se rencontrent et partagent leur vécu.



Plat à barbe ancien en faïence, XIX^e siècle, 8,5x30,5x25 cm. Achat 2022, no inv. 2022.164.

NOMBRE DE VISITEURS EN 2022

Total général des visiteurs	4'502
dont :	
Enseignant.e.s et élèves	476
Visites commentées	228
Animations / Conférences	42
Nuit et journée des Musées	35
Saint-Martin	902
Jura Tourisme	290
MAPORREN	6
Vernissages	240
Par exposition	
Gérard Bregnard – Dans l’infini du rêve du 18.09. 2021 au 30.01.2022 (du 18.09.2021 au 31.12.2021 : 1'385 visiteurs)	1'705 visiteurs
Sports en Ajoie – Passions et patrimoine du 12.03.2022 au 11.09.2022	2'412 visiteurs
Les Armoiries – Figures et couleurs de notre identité du 05.11.2022 au 31.12.2022	1'517 visiteurs
Hors expositions temporaires	253 visiteurs
Types d’entrées	
Entrées payantes (tarif Musée, passeports Musées suisses, cartes Raiffeisen, cartes Pass Rhin supérieur, Jura Tourisme, visites commentées, Jura Pass et autres)	1'908
Entrées gratuites (visites scolaires, enfants, enseignant-e-s, membres du Conseil de Fondation, Nuit et journée des Musées, Saint-Martin, JEP, vernissages, journalistes, ICOM, AMS, carte AG culturel jeune, carte Club BCJ).	2'594

MANIFESTATIONS, ANIMATIONS, RENCONTRES

- 19 janvier

Soirée lecture et musique, *Bregnard & le Surréalisme*, lectures avec Mmes et MM. Géraldine Rérat-Oeuvray, Anne Schild, Jean-Claude Rebetz et Vincent Girardin, musique avec M. Michel Reuter, violon.
- 23 janvier

Parcours en ville de Porrentruy à la découverte des œuvres de Gérard Bregnard dans l'espace public en compagnie de Mme Anne Schild.
- 7 avril

30 ans déjà ! 30 ans après, jour pour jour, Kiki Crétin raconte la 2^e ascension en LNA du HC Ajoie (07.04.1992) à laquelle il a participé. Images, anecdotes et souvenirs.
- 8 avril

L'histoire des sports en Ajoie, un pari sur l'avenir, conférence de M. Quentin Tonnerre, directeur de l'Observatoire du sport populaire et maître d'enseignement et de recherche suppléant en histoire du sport à l'Université de Lausanne.
- 1^{er} mai

Visite commentée publique de l'exposition *Sports en Ajoie – Passions et patrimoine* par Mme Anne Schild et M. Michel Hauser.
- 7 mai

Le Musée ? Ça me dit ! Conférence de Mme Marie-Angèle Lovis, *Le Paris, paquebot de rêve des années 1920*.
- 14 et 15 mai

Nuit des Musées, *On bouge, on joue, on gagne !* Marelle, mikado... Redécouverte

- des jeux d'antan et parcours à la lampe de poche.

Journée internationale des Musées, *On bouge, on joue, on gagne !* Marelle, jeu de quilles... Redécouverte des jeux d'antan. Quizz à la découverte de l'exposition « Sports en Ajoie – Passions et patrimoine ».
- 21 et 22 mai

175^e anniversaire de la Société jurassienne d'Émulation, visite commentée de l'exposition permanente en compagnie de Mme Élisabeth Dosch, entrée libre les 21 et 22 mai.
- 3 août

Passeport-vacances, *Sports au Musée*, activité en lien avec l'exposition *Sports en Ajoie – Passions et patrimoine*.
- 27 août

Visite de l'exposition « Sports en Ajoie – Passions et patrimoine » par les joueurs du HC Ajoie.
- 10 et 11 septembre

Journées européennes du Patrimoine (JEP), Samedi, atelier de découverte de l'histoire du sport et des loisirs en Suisse dirigé par M. Grégory Quin, historien du sport à l'Université de Lausanne et conservateur de l'exposition digitale du jubilé de Jeunesse+Sport.
Dimanche, animations en lien avec l'exposition *Sports en Ajoie – Passions et patrimoine* et finissage de l'exposition.

- 6 octobre

2^e Forum de la Formation d'Arc Horloger.
- 29 octobre

Le Musée ? Ça me dit ! Conférence de Mme Anne Theurillat et de M. Philippe Theurillat, *L'œuvre peint d'André Theurillat*.
- 5 novembre

Vernissage de l'exposition Les Armoiries – *Figures et couleurs de notre identité*.
- 12 et 13 novembre

Animations de Saint-Martin. Ouvertures prolongées et entrée libre.
- 4 décembre

Visite commentée publique de l'exposition Les Armoiries – *Figures et couleurs de notre identité* en compagnie de M. Nicolas Vernot, chercheur à l'Université de Cergy-Pontoise, historien spécialisé en sémiologie historique et auteur de *l'Armorial du Jura*.



Le Hockey-Club Ajoie (HCA) a visité l'exposition "Sports en Ajoie" le 27 aout 2022.



Une classe visite l'exposition "Les Armoiries - Figures et couleurs de notre identité".

MÉDIATION CULTURELLE

Le Musée ? Ça me dit !

Dans le cadre de ses activités de médiation et d'animation, le Musée de l'Hôtel-Dieu poursuit sa formule baptisée *Le Musée ? Ça me dit !* Il s'agit de rendez-vous proposés le samedi matin de 11h00 à 12h00 autour de la présentation d'un objet ou d'un ensemble d'objets des collections du Musée de l'Hôtel-Dieu. Cette présentation, assortie d'explications, de commentaires, de développements est librement assumée par une personnalité locale qui a acquis une forme d'autorité dans le domaine dont relève l'objet en question. Elle dure en principe une demi-heure et est suivie d'une phase de questions émanant de l'auditoire. La rencontre n'excède pas une heure et elle est suivie d'une verrée pour ceux qui le souhaitent.

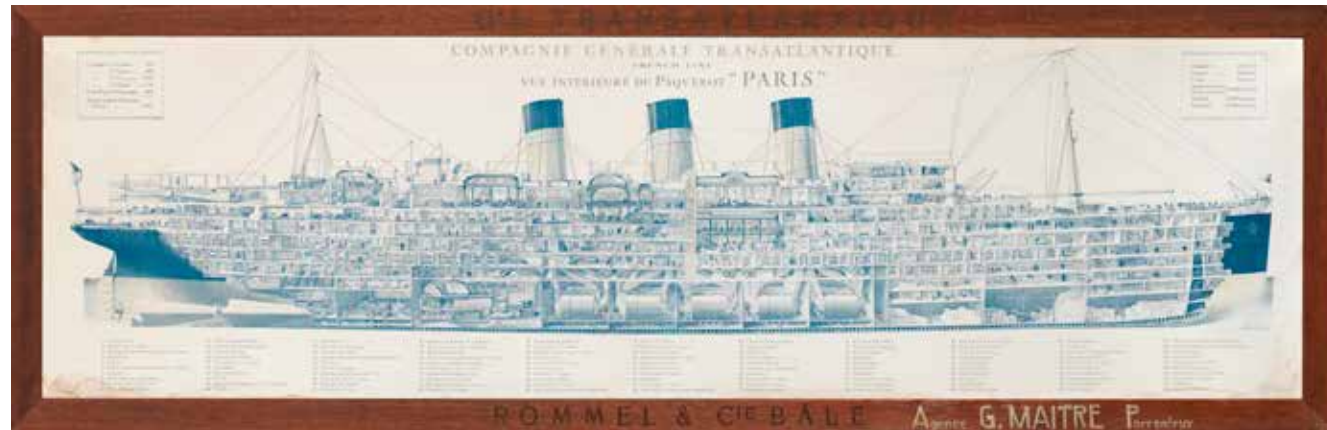
Les objets présentés peuvent selon les cas porter sur des acquisitions récentes du Musée, sur des éléments extraits des collections du Musée, sur des éléments susceptibles d'être acquis.

Le choix du samedi matin de 11h00 à 12h00 fait écho à l'affluence que connaissent régulièrement les vernissages des expositions temporaires du Musée. Ce moment permet de conjuguer grasse matinée, visite du marché, apéritif, disponibilité et convivialité...

En 2022, deux prestations ont été proposées dans le cadre de ce programme. La première a été réalisée par Mme Marie-Angèle Lovis sur le sujet de l'émigration : Le « Paris », paquebot de rêve des années 1920. La seconde fut l'occasion de rencontrer Mme Anne Theurillat et M. Philippe Theurillat (respectivement fille et frère de l'artiste), avec pour thème : L'œuvre peinte d'André Theurillat.

Expositions temporaires

Au moins deux visites commentées publiques sont proposées aux visiteurs pour chaque exposition temporaire, ce qui permet d'approfondir le sujet présenté. En 2022, elles ont été menées :



Albert Sébille, *Vue en coupe du paquebot "Paris"*, début des années 1920, lithographie sur papier, 32 x 108, no inv. 2022.067, don de Mme Jeanne Lovis Genève.



André Theurillat, *Nature morte aux cyclamens*, sans date, huile sur panneau de bois, 37 x 29 cm. No inv. 2021.479.

Pour l'exposition Sports en Ajoie – Passions et patrimoine, M. Michel Hauser ;

Pour l'exposition Les Armoiries – Figures et couleurs de notre identité, M. Nicolas Vernot.

Un accent particulier est mis sur la réalisation d'un dossier pédagogique pour chaque exposition temporaire. Cela permet aux enseignant.e.s de préparer plus facilement une visite au Musée. Un questionnaire pour les élèves avec des questions pour tous les niveaux est rédigé par la conservatrice, afin qu'il puisse être utilisé tel quel lors des visites. Cette manière de procéder favorise les visites

de classes et démontre un réel effort de la part du Musée afin d'accueillir largement le jeune public, avec comme récompense le plaisir de recevoir de nombreux élèves en ses murs.

Journées européennes du Patrimoine (JEP)

Le MHDP a participé aux Journées européennes du Patrimoine (JEP) les 10 et 11 septembre 2022 en proposant un atelier de découverte de l'histoire du sport et des loisirs en Suisse dirigé par M. Grégory Quin, historien du sport. Parallèlement, des petites visites guidées de 15 minutes ont été proposées par Mme Céline Buchwalder.

62 groupes ont visité le MHDP en 2022, selon le détail suivant :

24 visites guidées ont eu lieu en français, en anglais et en allemand en collaboration avec les guides du Musée ou dans le cadre des animations et des activités du Musée ;

9 visites (Pharmacie et Circuit horloger) ont eu lieu lors d'une visite de ville (coopération avec Jura Tourisme et l'Association des guides de Porrentruy) ;

29 classes d'écoles du Canton du Jura (de la 1^{ère} année primaire aux élèves de la scolarité post-obligatoire) ont visité le Musée, notamment grâce aux dossiers pédagogiques réalisés pour les expositions temporaires.

En outre, **100 circuits secrets** ont été vendus par l'intermédiaire du Musée pour le compte de Jura Tourisme.

En 2022, le MHDP a géré la billetterie de l'espace « LE PIRE » de Plonk & Replonk situé dans l'aile sud de la cour de l'Hôtel-Dieu. Ce sont **461** entrées payantes et **55** entrées gratuites que le personnel d'accueil a enregistrées durant les heures d'ouverture du Musée.

Événements exceptionnels

À l'occasion de son 175^e anniversaire, la Société jurassienne d'Émulation (SJE) a généreusement offert au public la gratuité dans notre Musée durant le week-end de son assemblée générale, qui se tenait à Porrentruy en date des 21-22 mai 2022.

La Radio Télévision Suisse (RTS) a fait halte au Musée pour filmer le personnel dans le cadre de l'émission « C'est ma question » le 1^{er} juin 2022. Afin d'animer le jeu qui teste la culture générale des Romands, des questions sur l'histoire régionale avaient été préparées par les collaboratrices du Musée.



La Radio Télévision Suisse (RTS), par l'intermédiaire de François Jean-Richard et son équipe, a filmé les collaboratrices du Musée dans le cadre du jeu hebdomadaire de culture générale "C'est Ma Question" le 1^{er} juin 2022. À l'image, Céline Buchwalder et Anne Schild entourent les journalistes de la RTS.

LA COLLECTION DU MUSÉE

L'enrichissement et la conservation des collections constituent l'une des tâches primordiales de toute institution patrimoniale. Chaque année, le Musée enregistre de très nombreux dons d'œuvres, d'objets et de documents en lien avec l'histoire jurassienne. Nous tenons à renouveler ici, une fois encore, notre gratitude envers toutes les donatrices et tous les donateurs.

En plus des dons, un budget est alloué pour des achats d'œuvres ou d'objets enrichissant la collection de manière ciblée. De plus, le Musée n'abrite pas uniquement sous son toit sa propre collection, mais également quelques fonds appartenant à des tiers et qui nous sont confiés pour une durée indéterminée en dépôts ou prêts à long terme.

Dès leur arrivée au Musée, toutes les nouvelles acquisitions parcourent le même traitement et font l'objet de soins identiques, qui peuvent être résumés comme suit :

1. Conservation préventive : enregistrement, marquage, dépoussiérage, conditionnement, rangement en réserve ;
2. Conservation curative : nettoyage, restauration si nécessaire ;
3. Diffusion : consultations par des chercheurs, expositions, publications, prêts externes, etc.

Ce chapitre nous donne un aperçu de ces démarches et activités essentielles pour la sauvegarde de nos collections, tâches pour la plupart du temps invisibles aux yeux du public.

ACQUISITIONS 2022 (DONS ET ACHATS)

Dons

Chaque année, le MHDP reçoit, de la part de particuliers ou familles de la région (ou en lien direct avec elles) ainsi que d'associations et d'institutions, des objets, œuvres d'art ou documents patrimoniaux. En 2022, **45** dons sont entrés dans la collection, certains comprenant plusieurs, voire même des dizaines ou centaines d'objets. L'accroissement de nos collections est ainsi régulier et continu. Afin de maintenir la lisibilité du présent rapport annuel, nous renonçons à publier une liste exhaustive des objets et documents reçus mais proposons plutôt un aperçu de quelques dons, illustrés par des images ou de courtes descriptions. Nous tenons toutefois à publier la liste intégrale des noms de nos généreux donateurs et donatrices (ci-après) et soulignons que tous leurs dons viennent compléter de manière très avantageuse les collections du MHDP : chaque objet entrant au Musée met en lumière une facette nouvelle et intéressante de l'histoire jurassienne.

Donatrices et donateurs

Les personnes et institutions suivantes ont généreusement donné ou légué des documents, objets et œuvres d'art au MHDP en 2022.

Nous les prions de trouver ici l'expression de notre profonde gratitude.

Mme Lucie Babey, Bassecourt
M. Francis Babey, Porrentruy et Mme Ursule Babey, Cornol, pour feu Mme Simone Feiertag-Babey, Porrentruy
M. Laurent Barotte, Porrentruy
M. Jacques Bélat, Courtemaury
M. Didier Ceppi, Hauterive
M. Joseph Chalverat, Porrentruy
Mme Anne Cifali-Erard, Chêne-Bougeries
Mme Muriel Daucourt et fratrie pour l'hoirie de

Mme Jacqueline et M. Serge Bouille, Porrentruy
M. Eric Gfeller, Fontenais
Mme Marie-Paule Gigon, Porrentruy
Mme Claire Girardin-Dupré, Courfaivre
M. Jacques Henry, Porrentruy
M. François-Xavier Jobin, La Chaux-de-Fonds
Mme Sylvie et M. Gérard Lachat, Porrentruy
M. Joël Lachat, Porrentruy
M. Charles-André Lehmann, Courchavon
Mme Christiane Lehmann-Juillerat, Courroux
Mme Colette Lovis, Delémont
Mme Jeanne Lovis, Genève
M. Umberto Maggioni, Belprahon
M. Pierre-Olivier Maitre, Arzier-Le Muids
M. Roger Meier, Bassecourt
M. Théo Nydegger, Neuchâtel
Mme Catherine Parietti, Porrentruy
M. Jacques Pellaton, Porrentruy
M. Maurice Perret, Porrentruy
Mme Marie-Ève Petignat, Alle
M. Jean-René Ramseyer, Mirabel-aux-Baronnies (F)
M. Jean-Marc Roth, Bonfol
Mme Maria Schnider, Lucerne
M. Géraud Siegenthaler, Courtedoux
Mme Marie-Noëlle et M. Michel Siegenthaler, Porrentruy
Sironi et Associés SA, Porrentruy
Mme Claire de Weck-Piattini, Belfaux

Fondation de l'École Sainte Ursule, Porrentruy, par
l'intermédiaire de M. René Dosch, co-directeur et
Mmes Caroline Trachsel-Bigler, Chantal Lovis et
Karine Comment
Emmaüs-Jura, Boncourt, par l'intermédiaire de
Mme Catherine Pergue
Fraternité chrétienne, Porrentruy, par l'intermédiaire de
M. Rémy Villa et Mme Angelika Giordano

Donatrices et donateurs anonymes

**Aperçu de quelques dons particuliers (par ordre
chronologique d'arrivée)**

Après nous avoir aimablement prêté cette œuvre pour
l'exposition Gérard Bregnard - *Dans l'infini du rêve*,
les enfants de feu Jacqueline et Serge Bouille, par
l'intermédiaire de Mme Muriel Daucourt, ont donné au
Musée la *Nature morte espagnole*, œuvre d'un très grand
format, issue de la période de maturité de l'artiste.



Gérard Bregnard, *Nature morte espagnole*, 1982, huile sur toile,
150 x 170 cm. Don de l'hoirie Jacqueline et Serge Bouille, no inv. 2022.073.

M. Joseph Chalverat, *alias* Gicé, a gracieusement remis
au Musée une série de quatre paysages alpins issue de sa
création. Ainsi, les *Bernoises*, le *Churfirстен*, le *Schreckhorn*
et les *Dents du Midi* rejoignent les précédents dons (2010,
2014, 2021) de l'artiste bruntrutain.

Gicé (Joseph Chalverat), *Série de 4 paysages alpins* : *Schreckhorn*,
Churfirстен, les *Dents du Midi* et les *Bernoises*, 2012, acrylique sur toile,
4 tableaux de 50 x 50 cm, don de M. Joseph Chalverat, no inv. 2022.004.



M. Umberto Maggionni, graveur et sculpteur de Belprahon, nous a gratifié d'une petite sculpture en bronze de sa création.



Umberto Maggionni, *sans titre*, sans date, sculpture en bronze, 16 x 8 x 7 cm. Don de l'artiste, no inv. 2022.008.

Mme Christiane Lehmann a fait part au Musée de documents, photographies et objets provenant de Jämes et Suzanne Juillerat-Koby et leurs fils, documentant la vie de leur famille. La donatrice nous a également transmis un lot de correspondance ayant appartenu à Gustave Amweg.

Membre fondateur du Club 88, devenu plus tard le Caméra Club Jura, M. Jean-René Ramseyer, par l'intermédiaire de M. Philippe Jobé, a remis au Musée une collection de films Super-8 de sa réalisation. Ces précieuses séquences,



Jean-René Ramseyer, *23 juin 1974 à Porrentruy*, 1974, film Super-8, 9 minutes. Don du réalisateur, no inv. 2022.051. Capture d'écran du film.



Jean-René Ramseyer, *Cortège funèbre à l'enterrement de Maurice Wicht*, juillet 1974, film Super-8, 9 minutes. Don du réalisateur, no inv. 2022.051. Capture d'écran du film.

retracant de manière originale les actualités bruntrutaines des années 1960 à 1980, constituent de vifs témoins de la vie sociale, politique et culturelle de la ville de Porrentruy de la deuxième moitié du XX^e siècle. Dans les sujets abordés, on découvre un montage inédit au sujet de la Question jurassienne (séquences de liesse à Porrentruy le 23 juin 1974, enterrement de Maurice Wicht à Boncourt), les images des festivités du 700^e anniversaire de la Charte de franchises de Porrentruy ou encore l'opulence des cortèges de la Braderie bruntrutaine.

Mme Colette Lovis nous a gratifié de deux portraits provenant de sa famille, réalisés par l'artiste juif Joachim Wittlin (Lubny/Ukraine 1883 - ?). Ces deux pastels, des réalisations *post mortem*, représentent M^e Joseph Boinay, avocat à Porrentruy et son épouse Marie Boinay-Schlachter, grands-parents de la donatrice. Le don de Mme Lovis permet de compléter notre collection d'œuvres de cet artiste, réfugié à Porrentruy durant la Seconde Guerre mondiale.



Joachim Wittlin (Lubny/Ukraine 1883 - ?), *Portrait de Marie Boinay, née Schlachter* (*1938), 1939, pastel, 62,5 x 50 cm. Don de Mme Colette Lovis, no inv. 2022.069.



Joachim Wittlin (Lubny/Ukraine 1883 - ?), *Portrait de Joseph Boinay* (1850 – 1931), 1939, pastel, 62,5 x 50 cm. Don de Mme Colette Lovis, no inv. 2022.070.

Monsieur Jean-Marc Roth a fait don de plusieurs documents, photos et objets provenant de sa famille et en particulier de Monsieur Joseph Roth, citoyen français et fermier résidant à Porrentruy à la rue des Planchettes, mobilisé lors de la Grande Guerre 1914-1918 et dont il ne revint pas. Une lettre du 29 septembre 1916, envoyée par le capitaine Desgrottes, supérieur de Monsieur Roth, annonce à sa famille la terrible nouvelle de sa disparition.



J. Hüsser & Fils, *Grenzbesetzung 1914-1915*, Soldats suisses en cantonnement à la ferme Choquard aux Planchettes à Porrentruy (démolie en 1972), avec la famille de Joseph et Catherine Roth, 28 février 1915. Photographie n/b, 16,5 x 23 cm. Don de M. Jean-Marc Roth, no inv. 2022.336.



Une bague gravée, *Alsace 1914-1916*, réalisée par Joseph Roth dans les tranchées pour une de ses petites sœurs. Don de M. Jean-Marc Roth, no inv. 2022.337.

M. Roger Meier a donné au Musée trois œuvres issues d'une exposition-vente organisée par Jeunesse Sud à la maison Neuhaus à Bienne en 1975. Cette action de soutien valorisait à la fois le travail d'artistes du Jura Sud et les actions de l'association séparatiste. Les œuvres de Claude Bernasconi, Francis Monnin et Roger Voser nous en donnent ainsi un bel aperçu.

M. Eric Gfeller a gratifié le Musée de quatre œuvres inédites de Gérard Bregnard. La collection des œuvres de l'artiste de Fontenais s'agrandit ainsi de trois peintures à l'huile datant des années 1940 à 1950, ainsi que d'une plaque gravée, servant vraisemblablement de matrice pour une linogravure.

M. Théo Nydegger a transmis au Musée trois photographies et une assiette commémorative issues de la communauté protestante de Porrentruy, confession encore peu représentée dans nos collections. Ce don nous donne un petit aperçu de la vie protestante à Porrentruy au XX^e siècle.



Joseph Güsy, *Portrait d'un groupe de catéchumènes (dont Idda Silvant, assise, 2^e depuis la droite)*, vers 1910-1920, tirage n/b encollé sur support cartonné, 16,5 x 12 cm. Don de M. Théo Nydegger, no inv. 2022.093.



Jean Hüsser & fils, *Portrait de Idda Silvant en catéchumène*, vers 1910-1920, tirage n/b encollé sur support cartonné, 14,5 x 10 cm. Don de M. Théo Nydegger, no inv. 2022.092.

Institution quatre fois centenaire de la ville de Porrentruy, l'École des Ursulines a fermé ses portes le 31 juillet 2022. La Fondation de l'École Sainte-Ursule, par l'intermédiaire de son co-directeur M. René Dosch et d'anciennes collaboratrices, a légué au Musée un ensemble d'œuvres, de documents et d'objets liturgiques témoignant des activités pédagogiques et sociales des Sœurs Ursulines au sein de l'école privée.



Costume pour garçon porté lors des processions de la Fête-Dieu, vers 1960-1970, coton doublé, 85 x 50 cm. Don de la Fondation de l'École Sainte-Ursule, no inv. 2022.106.



Meubles miniatures de confection scolaire, 1940 à 1980, assemblage et collage de bois et laiton. Don de la Fondation de l'École Sainte-Ursule, no inv. 2022.121.



G. Dermigny, *Chemin de croix (XV^e station)*, 1920 à 1940, bois sculpté en bas-relief et peint, 25 x 22 cm. Don de la Fondation de l'École Sainte-Ursule, no inv. 2022.113.

Petit-fils de Paul Jobin, fondateur de la fabrique d'horlogerie éponyme, M. François-Xavier Jobin a transmis au musée un important lot de documents, d'objets et d'œuvres en lien notamment avec l'usine familiale, des documents provenant de son grand-père maternel Jules Metzger, secrétaire de la Préfecture de Porrentruy sous les préfets Choquard et Henry, ainsi que des films de famille, réalisés en partie par Alfred Küster. Ces films uniques illustrent, pour les plus anciens, des événements presque centenaires, tels que la Fête des enfants à la Vignatte en 1930, ou encore un pèlerinage à la chapelle de Lorette en 1932.



Alfred Küster, *Fête des enfants à la Vignatte*, 1930, film 8 mm, 10 minutes. Don de M. François-Xavier Jobin, no inv. 2022.186. Capture d'écran du film.



Maurice Lapaire, *sans titre (Nature morte au bouquet)*, huile sur panneau, 1942, 41 x 32,5 cm. Don de M. François-Xavier Jobin, no inv. 2022.256.



Arrêté du Directoire du Département du Mont-Terrible - Liste des personnes absentes du lieu de leur domicile, 22 août 1793, typographie, 99 x 40,5 cm. Don de M. François-Xavier Jobin, no inv. 2022.281.



François-Xavier Jobin, *Montre-école à bracelet-Atelier d'apprentissage Horlogerie Porrentruy*, vers 1961, bracelet en cuir noir, chronomètre, cadrans des secondes à 3 h. et 9 h., aiguilles et chiffres cuivrés, aiguilles et points de chiffres au radium, 21 x 3,8 x 1,2 cm. Don de M. François-Xavier Jobin, no inv. 2022.335.

Généreux donateur régulier du Musée, M. Charles-André Lehmann nous a fait part cette année d'un important volume d'affiches de la région, principalement d'Ajoie et particulièrement de Boncourt et de Basse-Allaine, des années 1970 à 2012. Parmi divers documents, M. Lehmann nous gratifie d'un album photographique ayant appartenu à la famille du Dr Beucler ou à la famille Theurillat, de l'usine de La Rasse, habitant au début du XX^e siècle dans

la villa de la Route de Fontenais 21, qui abrite aujourd'hui le *Jurassica Museum*.



Auteur inconnu, *Enfant à vélo devant le porche de la villa*, début du XX^e siècle, tirage n/b, 10,4 x 6,5 cm. Don de M. Charles-André Lehmann, fait partie de l'album no inv. 2022.320.



Auteur inconnu, *Sept enfants posant dans le parc de la villa*, début du XX^e siècle, tirage n/b, 11 x 6,3 cm. Don de M. Charles-André Lehmann, no inv. 2022.320.



Auteur inconnu, *Dame posant devant la villa*, début du XX^e siècle, tirage n/b, 12 x 9 cm. Don de M. Charles-André Lehmann, no inv. 2022.320.

M. Joël Lachat a transmis au Musée une trentaine d’affiches éditées par le Rassemblement jurassien (RJ), puis par le Mouvement autonomiste jurassien (MAJ). Cet ensemble présente des affiches de plusieurs éditions de la Fête du peuple (1985 à 2016), de la Fête de l’Unité, de la Fête de la Liberté, ainsi que des affiches de l’initiative « UNIR ».



Ren (monogramme), Affiche de la 42^e Fête du peuple jurassien, 1989, litho-offset, 64 x 44,7 cm. Don de M. Joël Lachat, no inv. 2022.129.



Eric Voser, Affiche de la Fête de l’Unité, 1986, litho-offset, 63 x 46 cm. Don de M. Joël Lachat, no inv. 2022.135.

Un remarquable travail de couvent dit *Petit paradis* a été transmis au Musée par feu Mme Simone Feiertag-Babey, par l’intermédiaire de son frère M. Francis Babey et de sa nièce Mme Ursule Babey. L’œuvre provient du couvent des Annonciades, fermé en 1793 lorsque les dernières religieuses quittèrent Porrentruy. Les Sœurs ont fait preuve d’une grande inventivité et dextérité dans la réalisation de cette œuvre symbolisant l’Enfant Jésus. Cette dense composition faite de porcelaine, de bois, de coton, de cire, de coquillage ou encore de plumes a figuré dans la vitrine

centrale de la cage d’escaliers de l’Hôtel-Dieu depuis fin 2022. Elle a en outre orné la carte de vœux de fin d’année.



Petit paradis, XVIII^e siècle, assemblage et collage de porcelaine, bois, métal, coton, verre, fibres textiles, papier cartonné, cire, coquillage et plume, 40 x 58 x 20 cm. Don de M. Francis Babey, Porrentruy et Mme Ursule Babey, Cornol pour feu Mme Simone Feiertag-Babey, Porrentruy, no inv. 2022.125.

Mme Lucie Babey, par l’intermédiaire de sa fille Ursule Babey, a transmis au Musée une oriflamme de la Fête-Dieu, peint par Léon Prêtre en 1934. L’époux de la donatrice, feu M. Michel Babey, a porté cette petite bannière durant son enfance, à l’occasion des processions de la Fête-Dieu de Fontenais.

Par l’intermédiaire et l’initiative de Mme Angelika Giordano, le Musée a reçu dix photographies provenant de la Brocante du Château, appartenant à la Fraternité chrétienne. L’institution nous a ainsi donné gracieusement, par le biais de M. Rémy Villa, cet ensemble ayant pour principal sujet des portraits de classes d’école du premier quart du XX^e siècle. Au sein de ce lot se trouvent plusieurs photographies de classes de Saint-Ursanne, de 1913 à 1928, sur lesquelles figure la même enseignante, au fil des années.



Photo-Palace, Photographie d’une classe de Saint-Ursanne, 1928, tirage n/b contrecollé sur support cartonné, 13 x 18 cm. Don de la Fraternité chrétienne, no inv. 2022.147.

M. Didier Ceppi a donné au Musée un ouvrage ayant appartenu à Edmond Guéniat, reflet de la *Réunion extraordinaire de la Société à Porrentruy du 5 au 12 septembre 1838* de la Société géologique de France, dont l’original fut donné par Jules Thurmann à la bibliothèque du Collège de Porrentruy.

Un recueil de cahiers de cours de chimie et minéralogie ayant appartenu à Léonce Crevoisier, élève à l’École Cantonale de Porrentruy de 1869 à 1871, nous a été transmis par M. Jacques Henry.

Mme Marie-Ève Petignat a gratifié le Musée de plusieurs objets issus de sa belle-famille, dont plusieurs pièces textiles (col de robe, napperons de fabrication domestique).

Mme Claire Girardin-Dupré a offert une ancienne chambre photographique de belle qualité, avec un pied en fer forgé. Cet appareil, vraisemblablement manufacturé en Grande-Bretagne, n'était donc pas un objet strictement d'origine locale, ou n'avait pas de lien direct avec la région. Par conséquent, M. Géraud Siegenthaler nous a proposé de procéder à un échange contre une chambre photographique ayant appartenu au photographe Joseph Gusy. Avant d'installer son échoppe en face de l'Hôtel de ville, Joseph Gusy eut originellement pignon sur rue dès 1917 à la rue de la Poste (actuelle rue des Malvoisins). Le Musée possède désormais l'appareil qui a immortalisé un grand nombre de tirages déjà conservés dans ses collections.



Chambre photographique grand format de studio, vers 1920, bois, verre et laiton, 155 x 78 x 62 cm. Don de Mme Claire Girardin-Dupré, échange avec M. Géraud Siegenthaler, no inv. 2022.321.

ACHATS 2022

Afin de développer sa collection d'une manière ciblée, le MHDP a acheté en 2022 plusieurs œuvres, livres, objets historiques, d'horlogerie et du quotidien. Plus particulièrement, les choix d'acquisition se sont portées vers quatre œuvres d'Élisabeth Vergon, plusieurs objets manufacturés en lien avec l'exposition *Les Armoiries*, ainsi que trois autoportraits en vue de l'exposition *Portraits* débutant le 1^{er} avril 2023.

Le Musée a en outre acquis une très belle édition d'une *Course de Bâle à Bienne par les Vallées du Jura*, gracieusement offerte par l'Association des Amis du MHDP.

BEAUX-ARTS ET ARTS GRAPHIQUES



Jean-François Comment (1919-2002), *Intérieur (table noire)*, 1955, huile sur toile, 52 x 74 cm. Achat 2022, no inv. 2022.089.

Cosey (1950-), *Affiche publicitaire : Select Take it easy* (Burrus, Boncourt), 1987, lithographie sur papier, numérotée 41/300. 50 x 35. No inv. 2022.095.

Pierre Coulon (1959-), *Affiche publicitaire : Select Take it easy* (Burrus, Boncourt), 1987, lithographie sur papier, numérotée 88/350. 50 x 35. No inv. 2022.097.

Kiki Picasso (1956-), *Affiche publicitaire : Select Take it easy* (Burrus, Boncourt), 1987, lithographie sur papier, numérotée 9/350. 50 x 35. No inv. 2022.096.



Camille Courbat, *Château de Porrentruy*, 1910, aquarelle sur papier, 35 x 26 cm. Achat 2022, no inv. 2022.322.



Henri Silvestre (1842-1900), *Buix*, vers 1870, lithographie, imp. Pilet & Cougnard, 30 x 42 cm. Achat 2022, no inv. 2022.163.

Auguste Hoffmann (1875-1938), *Bellevue*, sans date, aquarelle et pastel sur papier, 24 x 33,5 cm. No inv. 2022.323.



Jacques-Henri Juillerat (1777-1860), *sans titre (Chemin de campagne avec couple de paysans et un âne au bord d'un étang)*, 183(?), aquarelle, 33 x 25,5 cm. Achat 2022, no inv. 2022.117.

Pierre Michel (1924-2009), *Muriaux*, 1980, huile sur panneau, 25 x 42,5 cm. No inv. 2022.074.

Pierre Michel, *Près des Breuleux*, 1980, huile sur panneau, 28,5 x 38 cm. No inv. 2022.075.

Pierre Michel, *La Chaux-des-Breuleux*, sans date, lithographie, 57 x 76 cm. No inv. 2022.076.

Pierre Michel, *Muriaux*, sans date, lithographie, 52 x 70 cm. No inv. 2022.077.



Willi Nicolet (1901-1942), *Autoportrait*, sans date, huile sur carton, 23 x 17 cm. Achat 2022, no inv. 2022.324.



Louis Poupon (1907-1970), *Autoportrait à la pipe*, 1927, huile sur toile, 38 x 29 cm. Achat 2022, no inv. 2022.326.

Louis Poupon, *Vue de Porrentruy*, sans date, huile sur panneau, 56 x 87 cm. No inv. 2022.325.

Albert Schnyder (1898-1989), *Lenzburg*, 1960, lithographie, numérotée 4/20, 65 x 76 cm. No inv. 2022.152.

Albert Schnyder, *La Toilette*, 1955, dessin au crayon, 78 x 48,5 cm. No inv. 2022.118.



Élisabeth Vergon (1900-1993), *Autoportrait*, sans date, huile sur toile, 34 x 26 cm. Achat 2022, no inv. 2022.327.

Élisabeth Vergon, *Nature morte aux mandarines*, sans date, huile sur toile, 26 x 34 cm. No inv. 2022.328.

Élisabeth Vergon, *Portrait de Herbert Jobin (son époux)*, sans date, dessin au crayon, 13,2 x 9,4 cm. No inv. 2022.329.

Élisabeth Vergon, *Portrait de Julien Vergon (son père)*, juillet 1935, dessin au crayon, 32 x 23,5 cm. No inv. 2022.330.

HÉRALDIQUE



Fabrique Langenthal, Assiette avec sigle de l'Association des Tireurs d'Ajoie, sans date, peinture sur porcelaine, Ø 28,6 cm. Achat 2022, no inv. 2022.166.

Marvil arts héraldiques et appliqués, Armoiries de la famille Queloz, 1967, cuivre repoussé, 42 x 32 cm. No inv. 2022.161.

Armoiries de la famille Queloz, sans date, vitrail, 31 x 24,5 cm. No inv. 2022.162.

Armoiries de la famille Kohler, sans date, vitrail, 29,5 x 23 cm. No inv. 2022.165.

HORLOGERIE

Phénix Watch Co, atelier de l'École d'horlogerie de Porrentruy, Montre-école « chronomètre Bilat », vers 1955, boîtier en acier, couronne à 12 heures et cadran chronomètre à 6 heures, 7 x 5 cm. No inv. 2022.157.



LR (poinçon de boîtier), Montre sautoir ayant appartenu à Marie Boinay (1890-1970), décor émaillé au bouquet de fleurs, vers 1850, échappement libre à ancre et balancier compensateur, boîtier en or, 5,2 x 3,8 x cm. Achat 2022, no inv. 2022.068 (3 illustrations).



Theubet à Porrentruy, Montre de poche, XIX^e siècle, échappement à fusée-chaîne, boîtier en acier nickelé, 7,3 x 5,5 cm. Achat 2022, no inv. 2022.151 (2 illustrations).

OBJETS DU QUOTIDIEN

Cyclo/L'Hoste, *Bicyclette pour dame*, vers 1950-1960, cadre en acier, dérailleur mono-plateau, 100 x 177 x 55 cm. No. Inv. 2022.001.

Louis Poupon, *Panneau publicitaire Hôtel des Deux-Clés Saint-Ursanne*, 1953, huile sur panneau, 129 x 90 cm. No inv. 2022.078.

Seau à incendie marqué « I.P. » et « M », 1765, cuir bouilli, 41,5 x 26 x 26 cm. No inv. 2022.079.

Brancard de procession provenant de la paroisse du Noirmont, sans date (fin du XIX^e siècle), assemblage de bois et velours, 11 x 187 x 55 cm. No inv. 2022.081.

Plat à barbe ancien en faïence, XIX^e siècle, 8,5 x 30,5 x 25 cm. No inv. 2022.164.



Berceau à bascule gravé « IHS », 1830, assemblage de bois et fer, motifs et inscriptions gravés, 35 x 97 x 45 cm. Achat 2022, no inv. 2022.080.

LIVRES, ÉDITIONS



Philippe Sirice Bridel (1757-1845) et Pierre Birmann (1758-1844), *Course de Bâle à Bienne par les Vallées du Jura*, 1788, tapuscrit (avec quelques éléments manuscrits) comportant huit dessins originaux à la plume aquarellée et plusieurs gravures de Gmelin, ainsi que la carte Route de Bâle à Bienne [...], relié, 256 pages. **Achat 2022 de l'Association des Amis du Musée**, no inv. 2022.160.

Pierre Merian et al., *Description suivie de l'analyse et de l'avis des médecins sur l'usage des eaux minérales de Belle-Rive*, J. C. Neukirch, Bâle, 1823, 24 pages. No inv. 2022.167.

Jacques Charles Bar (1740-1811), *Recueil de 102 planches de costumes religieux*, 1778 à 1791, eau-forte (ou manière noire ?) et aquarelle, non relié, 41 x 28 cm. Provenance : Famille Fattet, St-Ursanne. No inv. 2022.333.



Jacques Charles Bar (1740-1811), L. Larda, B. Jollivet (imp.), *Recueil de 100 planches de costumes religieux*, 1778 à 1791 et sans date, eau-forte et aquarelle, relié, 27,5 x 22,3 cm. Provenance : Famille Fattet à Saint-Ursanne. Achat 2022, no inv. 2022.333.



TRAVAUX SUR LA COLLECTION

Une demande de contributions pour un projet de recherche de provenance a été déposée fin novembre auprès de l'Office fédéral de la culture (OFC). Il s'agit d'une mise au concours annuelle pour une contribution à des projets de recherche de provenance concernant l'art spolié à l'époque du national-socialisme pour les musées et les collections de tiers (2023-2024). Cette demande concerne la collection Schübeler-Desboeufs, léguée au Musée à travers la Municipalité de Porrentruy en 1967 et qui contient des œuvres d'art d'envergure internationale susceptibles d'avoir été acquises dans le contexte de l'art spolié (1933-1945). Un financement de CHF 20'000 nous a été octroyé par l'OFC pour une recherche à mener durant l'année 2023.

DÉPÔTS ET PRÊTS À LONG TERME

L'abri de protection de biens culturels se trouvant au sous-sol du bâtiment du MHDP n'abrite pas uniquement la collection du Musée, mais également des œuvres d'art et des objets appartenant aux institutions fondatrices du Musée (Municipalité de Porrentruy, République et Canton du Jura, Paroisse catholique-romaine de Porrentruy) ainsi qu'à quelques particuliers. Le Musée veille à la conservation optimale de ces fonds. Certains objets sont exposés en permanence dans les salles du Musée – ainsi le trésor de l'église St-Pierre dans la salle du Trésor – tandis que d'autres ne sortent du dépôt qu'à l'occasion d'expositions, soit dans les salles du MHDP soit pour des prêts externes ou encore dans les locaux des propriétaires.

Afin de terminer l'inventaire des vêtements liturgiques

de la Commune ecclésiastique catholique-romaine *Les Sources*, le Musée a mandaté Othilie Dubail, qui avait précédemment débuté cet important travail lors d'un stage (voir les rapports annuels 2020 et 2021). L'ensemble des habits liturgiques et ornements historiques stockés hors des murs du Musée a été intégralement identifié et inventorié (121 numéros d'inventaire) ; en sus, Mme Othilie Dubail a élaboré un catalogue de mesures de conservation précis et documenté à destination de ladite Commune ecclésiastique.

CONSERVATION PRÉVENTIVE

Par conservation préventive, nous entendons l'ensemble des actions permettant de retarder, d'éviter ou de bloquer tout agent susceptible de dégrader les œuvres et objets de la collection. Les origines des dégradations peuvent se révéler multiples : température ou humidité relative inadéquates, rayons lumineux, polluants, vol ou vandalisme, manipulation mauvaise ou répétée, perte ou manque de métadonnées de l'objet (dissociation), etc. Le Musée déploie un effort continu en matière de conservation, à la fois dans le suivi de ses nouvelles acquisitions mais, bien entendu, également sur l'ensemble de la collection et des dépôts stockés dans les réserves.

Dès l'arrivée d'un objet ou d'une œuvre au Musée, nous procédons à son enregistrement dans notre base de données MuseumPlus. Ces démarches sont essentielles pour atteindre un premier but de conservation à longue durée : éviter le phénomène de la dissociation entre l'objet et ses métadonnées. Nous veillons à ce que

toutes les informations (provenance, utilisation, auteurs etc.) et parfois d'entières histoires passionnantes qui accompagnent chaque objet ne se perdent pas, car celles-ci constituent la valeur intrinsèque de notre collection. Une fois les informations immatérielles enregistrées dans notre système, nous procédons à la conservation préventive sur le plan physique : après un premier constat d'état, et parfois un dépoussiérage, nous reconditionnons chaque œuvre, objet ou document à l'aide de matériaux de conservation adaptés à la conservation de longue durée, avant leur stockage sécurisé en réserve.

Le Musée œuvre en permanence à rationaliser sa systématique de rangement pour chaque typologie de collection. Ainsi, nous continuons d'acquérir des boîtes de rangement de dimensions standardisées, et avons débuté une optimisation de l'espace des grilles à tableaux. Les tâches de rangement et de conditionnement représentent un travail au long cours, qui demande, sans précipitation, mais avec réflexion et rigueur, beaucoup de temps en regard du volume considérable de la collection et des acquisitions annuelles. Notre but est d'optimiser au maximum l'espace de stockage restant, nos espaces devenant de plus en plus restreints.

Dans sa lancée numérique, le Musée a confié à l'entreprise MediaSave à Bienne la numérisation de films récemment reçus. L'objectif d'une telle démarche de numérisation est de permettre en premier lieu la consultation des films, tout en optimisant leur conservation à long terme : une consultation numérique évite une manipulation supplémentaire des supports originaux. En sus, les films correspondent aux normes édictées par *Memoriav*, l'association pour la sauvegarde de la mémoire audiovisuelle suisse et référente dans le domaine de l'archivage numérique pérenne des fichiers audiovisuels, association dont le MHDP est membre.

Dans le cadre d'un cours de documentation dispensé à l'Université de Neuchâtel, Mme Élodie Paupe, assistante-doctorante en philologie classique à l'Université de Neuchâtel et secrétaire générale de la Société Jurassienne d'Émulation (et, depuis 2023, Cheffe de l'Office de la Culture de la République et Canton du Jura) a réalisé des scans en trois dimensions de deux sculptures issues de notre collection.

PROJET EXCEPTIONNEL 2022-2023

En collaboration avec les Musées de Moutier et de Delémont ainsi qu'avec la Collection jurassienne des Beaux-Arts, le MHDP a déposé fin 2021 un projet de *Contribution à des projets de transformation pour entreprises culturelles / Mesures de soutien selon la loi fédérale COVID-19 dans le domaine de la culture*. Ce gros projet, devisé à CHF 297'400 pour les quatre institutions, est financé à 80% par la Confédération et le Canton du Jura.

Aussi, en 2022, le Musée a amorcé la migration de sa riche et volumineuse base de données *MuseumPlus* vers la dernière version de la plateforme *MuseumPlus RIA* (pour *Rich Internet Architektur*, variante en ligne d'un logiciel installé localement sur ordinateur). Véritable défi pour le Musée, ce projet a vu près de vingt années de données compilées migrer vers la plateforme commune aux quatre institutions jurassiennes. Cette évolution a toutefois engagé l'équipe du Musée dans une profonde réflexion portant sur sa systématique d'enregistrement des données de la collection et sa pérennité. Afin de se conformer aux exigences du logiciel, l'équipe a débuté un travail considérable d'homogénéisation et de nettoyage des données enregistrées. Outre les tâches de suivi et de gestion du projet de migration, un effort conséquent est déployé dans la préparation des données et des images et la vérification des éléments migrés. Forte de cette

expérience, l'équipe du Musée continue encore aujourd'hui de compléter, valoriser et adapter les métadonnées de la collection grâce à ce nouvel outil complet, stable et moderne.

L'un des principaux objectifs de cette migration est de mettre à disposition une partie de nos collections au travers d'une plateforme consultable en ligne. Le projet *eMuseumPlus* a débuté en 2022 et se clôturera en 2023. Dans la continuité des tâches liées à la migration sur la nouvelle plateforme, la mise en ligne de nos collections nécessitera dès 2023 un travail considérable d'adaptation des données au masque commun choisi, de sélection des fiches d'inventaire parmi près de 45'000 existantes dans notre base, ou encore de réalisation de photographies professionnelles. Le Musée se réjouit de l'émulation émanant de la réunion des quatre institutions autour de ces projets résolument tournés vers l'avenir.

CONSERVATION CURATIVE /

RESTAURATION

Le MHDP confie chaque année à des restauratrices et spécialistes le soin de plusieurs œuvres et objets de la collection. Nous engageons uniquement des démarches de conservation curative ou de restauration en cas de dégradation très avancée d'une pièce de la collection ou en vue d'une exposition. Ainsi, l'objet ou l'œuvre ne subit aucun dommage lié à une manipulation et un transport supplémentaire. Nous tenons à remercier chaleureusement toutes les prestataires pour leur travail de haute qualité et qui répond toujours parfaitement à nos attentes.

Le Musée fait régulièrement appel à Mme Mylène Angi, encadreuse-relieuse à Porrentruy, pour la réalisation d'encadrements en vue des expositions temporaires. En 2022, Mme Angi a permis l'accrochage sécurisé et la belle mise en valeur d'un grand nombre d'estampes, de

documents papiers et de quelques dessins présentés dans les expositions *Sports en Ajoie* et *Les Armoiries*.

Mme Amalita Bruthus, restauratrice d'art et directrice de l'atelier de restauration AReA à Porrentruy, nous a encore une fois fait profiter de son savoir-faire pour la mise en valeur de plusieurs œuvres présentées dans l'exposition *Les Armoiries*. Ainsi, le portrait du prince-évêque Frédéric de Wangen de Geroldseck, le calendrier monumental à son effigie (travail réalisé par Augustin Duc) et plusieurs peintures d'armoiries marouflées ont bénéficié des précieux soins de la restauratrice bruntrutaine et de son équipe.



Restauration d'une bannière en soie de la Fédération Jurassienne de Musique datant de 1935 (no inv. 2020.017) par Mme Hélène Dubuis, restauratrice sur textile à Marly. État avant la restauration.



Restauration d'une bannière en soie de la Fédération Jurassienne de Musique datant de 1935 (no inv. 2020.017) par Mme Hélène Dubuis, restauratrice sur textile à Marly. État après la restauration.

Les diverses typologies d'œuvres présentées dans l'exposition *Les Armoiries* ont nécessité des démarches auprès de restauratrices spécialisées. Le Musée a fait appel à Mme Florence Lager, restauratrice de verre de l'atelier Restor'Antiques à Flamatt ainsi qu'à Mme Hélène Dubuis, restauratrice sur textile à Marly, pour la prise en charge respectivement d'une assiette en porcelaine aux armes de la famille Juillerat (no inv. 2019.061), ainsi que d'une bannière en soie de la Fédération Jurassienne de Musique (no inv. 2020.017).

PRÊTS EXTÉRIEURS ET EMPRUNTS

Le dernier usage que le MHDP fait de ses collections, mais pas le moindre, consiste en l'échange avec d'autres musées et institutions, sous forme de prêts ou d'emprunts pour des expositions particulières. Son abondante collection permet chaque année de participer à cet attrayant « marché d'échange culturel ».

Prêts

Le MHDP a mis à disposition du Musée de Saint-Imier, pour son exposition *Modernité ! Images du progrès dans les publicités horlogères*, six cartes postales anciennes illustrant l'industrie horlogère, deux affiches anciennes *Cortébert Watch Co, Juillard & Co., Cortébert (Suisse)* et *Cortébert la belle montre suisse*, Imprimeur Fiedler, La Chaux-de-Fonds, ainsi qu'une affiche de Mettler, *Cortébert, Une merveille !*

Le MHDP a mis à disposition de la Galerie du Sauvage à Porrentruy, pour son exposition *La Sorne - Sorrn*, une peinture ancienne réalisée par l'artiste Oudin, *Cascade de la Sorne dans le défilé du Pichoux - Evêché de Bâle*, 1790, peinture à l'huile sur carton (no inv. 00.1624).

Au mois de décembre 2022, le Musée a mis à disposition de la Paroisse catholique de Porrentruy *Les Sources* neuf mannequins pour la mise en scène d'une crèche de Noël à l'intérieur de l'église Saint-Pierre.

ÉTUDES ET CONSULTATIONS

L'année 2022 a été propice aux demandes de recherches relatives à nos fonds. Ainsi, le MHDP a répondu à plus de **58** requêtes arrivées par lettres, courriels ou appels téléphoniques.

Nos objets et fonds photographiques sont parfois consultés sur place, mais la grande majorité des consultations se font par Internet. Les images numérisées ont été nombreuses à être transmises, notamment celles de la collection photographique d'Albert Perronne.

Les chercheurs et chercheuses proviennent en grande majorité du Jura et de Suisse romande, mais quelques-un.e.s sont venu.e.s de France voisine.

Ces chercheurs et chercheuses permettent la diffusion de nos objets pour un plus large public, par la publication d’ouvrages et d’études.

Une collaboration avec le journal *L’Ajoie* pour sa page *Passé par ici* permet de publier régulièrement des photographies du fonds Albert Perronne, ainsi que des cartes postales anciennes des fonds Gustave Amweg et Augustin Blétry.

La collaboration avec la revue *Généalogie jurassienne* s’est poursuivie tout au long de l’année par la publication de plusieurs articles en lien avec une exposition en cours ou des œuvres et documents du Musée.

Des photographies de la Gare de Porrentruy ont été mises à disposition d’une classe du collège Thurmann à Porrentruy pour un projet d’exposition dans les couloirs de cette école.

Tous les documents photographiques qui ont été transmis ont été réalisés par un photographe professionnel, en l’occurrence M. Jacques Bélat, que nous remercions chaleureusement pour son précieux travail.

PUBLICATIONS, REPRODUCTION

D’ŒUVRES

Les ouvrages suivants contiennent des informations ou des photographies issues de ou en lien avec le MHDP et ses collections.

Livres

Laurence Marti, *Bas les masques ! Les carnivals jurassiens d’hier et d’aujourd’hui*, 173 pages, Éditions Livreo-Alphil, Neuchâtel, 2022 ;

Bernard Romy, Sorvilier, *La Faim, L’Amour, La Mort. Histoire(s) d’une modeste communauté villageoise et de ses habitants*, 403 pages, Éditions Alphil, Neuchâtel, 2022 ;

Jacques Daucourt, Léon Bandelier, *Circuit jurassien*

Porrentruy-Courtedoux. À la belle époque ! 1947-48-50-52-54, 115 pages, Éditions Centre d’impression Le Pays, Porrentruy et Société Retro Circuit, 2022 ;

Nicolas Vernot, *Armorial du Jura. Canton du Jura, Jura bernois, Bienne, Birseck, Laufonnais*, deux volumes, Éditions Société jurassienne d’Émulation (SJE) et Archives cantonales jurassiennes, 2022 ;

Géraud Siegenthaler, Coraline Kaempf et Elisa Shua Dusapin, *Porrentruy se livre*, Éditions Le Pays SA, 2022.

Revue, journaux, périodiques

Généalogie Jurassienne, Bulletin du cercle généalogique de l’ancien Évêché de Bâle, no 114, août 2022, La page du Musée de l’Hôtel-Dieu, *Sports en Ajoie – Passions et patrimoine* ;

Généalogie Jurassienne, Bulletin du cercle généalogique de l’ancien Évêché de Bâle, no 115, octobre 2022, La page du Musée de l’Hôtel-Dieu, *Armorial du Jura* ;

Passé simple, Mensuel romand d’histoire et d’archéologie, décembre 2022, no 80, *1914-1918, Violations de l’espace aérien en Ajoie. Trois bombardements à Porrentruy* ;

Le journal de Porrentruy, n° 59, Juin 2022, *Sports en Ajoie – Passions et patrimoine* ;

Le journal de Porrentruy, n° 61, Décembre 2022, *Pandémies 1918-1919/ 2020-2021. I. La grippe espagnole à Porrentruy (1918-1919)* ;

Revue *Accrochages*, *Passé simple* ;

Journées européennes du patrimoine – Temps libre, 10-11 septembre 2022.

Presse écrite, audiovisuelle et télévisuelle

De nombreux articles et émissions évoquant le musée ont été diffusés tout au long de l’année dans les médias régionaux, à savoir *L’Ajoie*, *Le Quotidien Jurassien*, *Radio Fréquence Jura*.

En outre, de nombreux articles et autres comptes rendus ont paru sur les expositions temporaires et les activités du MHDP en 2022.

Des photographies et cartes postales de la collection du MHDP ont été présentées dans le journal *L’Ajoie* (rubrique « Passé par ici »), *Le Quotidien jurassien* (rubrique « Dans le temps »), *Le Journal de Porrentruy* (rubriques « Exposition » et « Agenda »).

La revue de presse est à disposition au secrétariat du Musée.



Soirée lecture et musique, *Bregnard & le Surréalisme*, lectures avec Mmes et MM. Géraldine Rérat-Oeuvray, Anne Schild, Jean-Claude Rebetez et Vincent Girardin ; musique avec M. Michel Reuter, violon.

LES AMIS DU MUSÉE DE L’HÔTEL-DIEU EN 2022

Le comité en 2022

La composition du comité était la suivante durant l’année : Mmes Raymonde Gigon (caissière), Madeleine Hubleur (secrétaire), Chantal Gerber et MM. Damien Bregnard et François Schaffter (président). M. Mario R. Mainetti, de Porrentruy, a fait son entrée au comité. Il devient dès fin 2022 le représentant de l’association au sein du Conseil de fondation du Musée. M. Jean-Noël Maillard officie comme vérificateur des comptes. Un second vérificateur a été désigné ; il s’agit de M. François Valley, Chancelier municipal.

Activités en 2022

L’association a financé l’acquisition par le Musée de l’ouvrage de Philippe Sirice Bridel (1757-1845) et Pierre Birmann (1758-1844), *Course de Bâle à Bienne par les Vallées du Jura*, 1788, tapuscrit (avec quelques éléments manuscrits) comportant huit dessins originaux à la plume aquarellée [...], relié, 256 pages.

Le comité s’est réuni une fois à fin septembre. L’assemblée générale s’est tenue le 3 décembre 2022. Après la partie administrative, les membres ont pu assister à une visite de l’exposition *Les Armoiries - Figures et couleurs de notre identité* commentée par M. Nicolas Vernot, auteur de l’*Armorial du Jura*.

Et si vous deveniez Ami.e du Musée?

Un des moyens de soutenir le Musée de l’Hôtel-Dieu est d’adhérer à l’Association des Amis du Musée. Vous aidez ainsi à financer l’achat d’œuvres destinées à enrichir les collections et des projets servant au développement et au rayonnement de l’institution. Vous bénéficierez de divers avantages, dont l’invitation aux vernissages, à d’autres activités organisées par l’Association ou le Musée, ainsi qu’une entrée gratuite. Il suffit de nous contacter ou de vous rendre sur le site du Musée (www.mhdp.ch). Un grand merci pour votre soutien.

Notre adresse

Les Amis du Musée de l’Hôtel-Dieu
Grand-Rue 5
2900 Porrentruy

Tous les soutiens, petits et
grands, sont les bienvenus !

CCP 25-9928-3

Une illustration à l’aquarelle
de l’ouvrage de Bridel et
Birmann intitulé *Course de
Bâle à Bienne* [...] aquis par
les Amis du Musée.



COMPTE D’EXPLOITATION DE L’EXERCICE 2022

	Charges	Produits
Produit des expositions et manifestations		1'500.35
Recettes courantes		15'945.75
Subventions		396'400.00
Participation Amis du Musée		2'540.00
Loterie Romande		23'000.00
Autres soutiens financiers		9'483.00
Produits financiers		1.40
Achats et acquisitions	-14'543.65	
Charges directes des expositions et manifestations	-57'120.70	
Prestations de tiers	-19'816.95	
Salaires	-184'384.85	
Charges sociales	-38'610.80	
Autres frais de personnel	-1'665.80	
Entretien et réparations immobilisations corporelles	-19'542.40	
Location des locaux de la Municipalité	-88'700.00	
Assurances d’exploitation, droits, taxes	-3'159.15	
Autres frais d’administration	-14'178.00	
Charges informatiques	-388.85	
Publicité	-6'728.70	
Charges financières	-138.75	
Total des produits		448'870.50
Total des charges	448'978.60	
Solde de l’exercice 2022	-108.10	

SUBVENTIONS ET SOUTIENS FINANCIERS

Le Musée de l’Hôtel-Dieu de Porrentruy (MHDP) tient à remercier ses partenaires institutionnels qui rendent possibles ses activités au travers de subventions annuelles :

- La République et Canton du Jura
- La Municipalité de Porrentruy
- La Commune ecclésiastique catholique-romaine *Les Sources*
- La Bourgeoisie de Porrentruy



Livre monographique pour l’exposition *Gérard Bregnard – Dans l’infini du rêve*, publié avec l’aide de :



Autres soutiens :

Hevron SA, Courtételle – Association Les Amis de François Wacongne, Porrentruy – Gérard Chalverat SA, Delémont – Balmer & Gillioz Sàrl, Courgenay – Groupe Corbat Vendlincourt SA – Swiss Eurasia Sàrl, Porrentruy – M. Gérard Chèvre, Courtételle – Mme Qing Han, Porrentruy.

Image en 4ème page de couverture :
Petit char à incendie de la commune de Montenol, XIX^e siècle, bois et fer, 170 x 306 x 146 cm. Achat 2022, no inv. 2022.331.

IMPRESSUM

Éditeur : Musée de l’Hôtel-Dieu – Porrentruy (MHDP).
Rédaction : Marie Bourgnon, Céline Buchwalder, Michel Hauser, François Schaffter, Anne Schild.
Relecture : Michel Hauser, Jacques Henry, Anne Schild.

Graphisme : Michaël Veya, NoPixel – Delémont.

Crédit photographique : Musée de l’Hôtel-Dieu – Porrentruy (MHDP).
Toutes les photographies sont de Jacques Bélat, sauf exceptions en pp. 19, 22, 26 (droite), 30 (haut gauche), 36 (bas gauche), 44, 45 et 47.

Achevé d’imprimer au mois de juin 2023.
Tirage : 800 exemplaires.
Copyright : 2023 Musée de l’Hôtel-Dieu – Porrentruy (MHDP).

